



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Place du Portage, Phase III

Tower c

11 Laurier Street, 6C2

11, rue Laurier

Gatineau

Gatineau

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Inspection Services Disposal of the MV Madeleine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T2012-210010/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T2012-210010	<b>Date</b> 2021-05-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MER-002-28226	
<b>File No. - N° de dossier</b> 002mer.T2012-210010	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-06-02</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pilon, Chantal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002mer
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 894-1817 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
T2012-210010/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
T2012-210010

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.T2020-210010

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Amendment 1:**

This amendment is raised to provide questions from potential bidders and answers from Canada (see attached), and extend the closing date of the bid solicitation to June 2, 2021.

---

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAINS THE SAME.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
T2012-210010/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
T2012-210010

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
002mer.T2020-210010

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## Annex B – Bidder's Questions and Canada's Responses

Question 1 - Attachment 1, Section 1 "Technical qualification" states that certifications of a naval architect or marine engineer /inspector are required for proposed personnel. However, Section 3 "Experience" requires experience with HazMat and Health & Safety, which typically does not fall under the responsibility of a naval architect or marine engineer/ surveyor. Would Contracting Authority consider creating two separate requirements for the attending surveyors: one for a naval architect with experience in dismantling of vessel structures, and one for technologist/engineer with expertise in HazMats and/or health & safety audits?

*Response from Canada: The SOR for inspection services is to be taken as written in sections 1 and 3. A qualified inspector who has the requested previous experience at ship disposal can reasonably be expected to also have experience in hazmat and HSE areas. Details of that experience, along with the others requested, are to be provided per item 3.*

Question 2 - Attachment 1, Section 2 "Health & Safety" section implies that the proposed personnel shall have the certificates in place prior to contract award. Would Contracting Authority consider relaxing this requirement and have the winning bidder obtain these certificates after the contract award, prior to on-site work commencement?

*Response from Canada: Given that the required inspection services need to commence immediately after contract award (refer to General item 1.2.3) TC is not willing to enter into any open ended arrangements which would result in TC waiting for a contractor to obtain these certifications before they could start work.*

Question 3 - We respectfully request to extend the deadline for another week, as currently it will be very difficult to put the team together and supply all relevant documentation within such a tight timeframe.

*Response from Canada: The revised closing date of the RFP is June 2, 2021.*

Question 4 - Can you provide documents listed in Section 6.1 of Annex A ,and Appendix 1 and 2, please?

*Response from Canada: The size of the drawings are significant. They will be sent separately in 4 or 5 emails.*

Question 5 - Based on our review of the Scope of Work section, we do not see requirements for sampling or testing. Can you please confirm that this assumption is correct?

*Response from Canada: Correct. Sampling is not part of this requirement.*

Question 6 - The article 7.14 in Part 7 states that an Inspection Plan shall be provided for review and approval within 48 hours of after the kick-off meeting. Would you be able to provide the requirements for the plan?

*Response from Canada: The inspection plan is to be developed by the individual bidder in accordance with the SOW in Annex A: "Statement of Requirement for Inspection Services for the Disposal of MV Madeleine"*

Question 7 - With a minimum of two inspectors required for the project, it is likely that the per diems will be different. We can assume a blended per diem for both inspectors. However, this assumption will be based on a 50/50 split of effort which is likely not going to be the case over the course of the project. Based on the provided work scope for the disposal of the MV Madeleine, we foresee that the project will require most involvement of an environmental expert at the early stages of the project (e.g. hazmat removal), while the most involvement of a naval architect will happen at the further stages of the project (e.g. removals while afloat and onshore disposal). Can you please provide the clarification on the inspector work scope and per diems?

*Response from Canada: As per item 3.3.1.1, the terms of the solicitation with respect to a per diem are for a single firm rate for the duration of the contract period.*